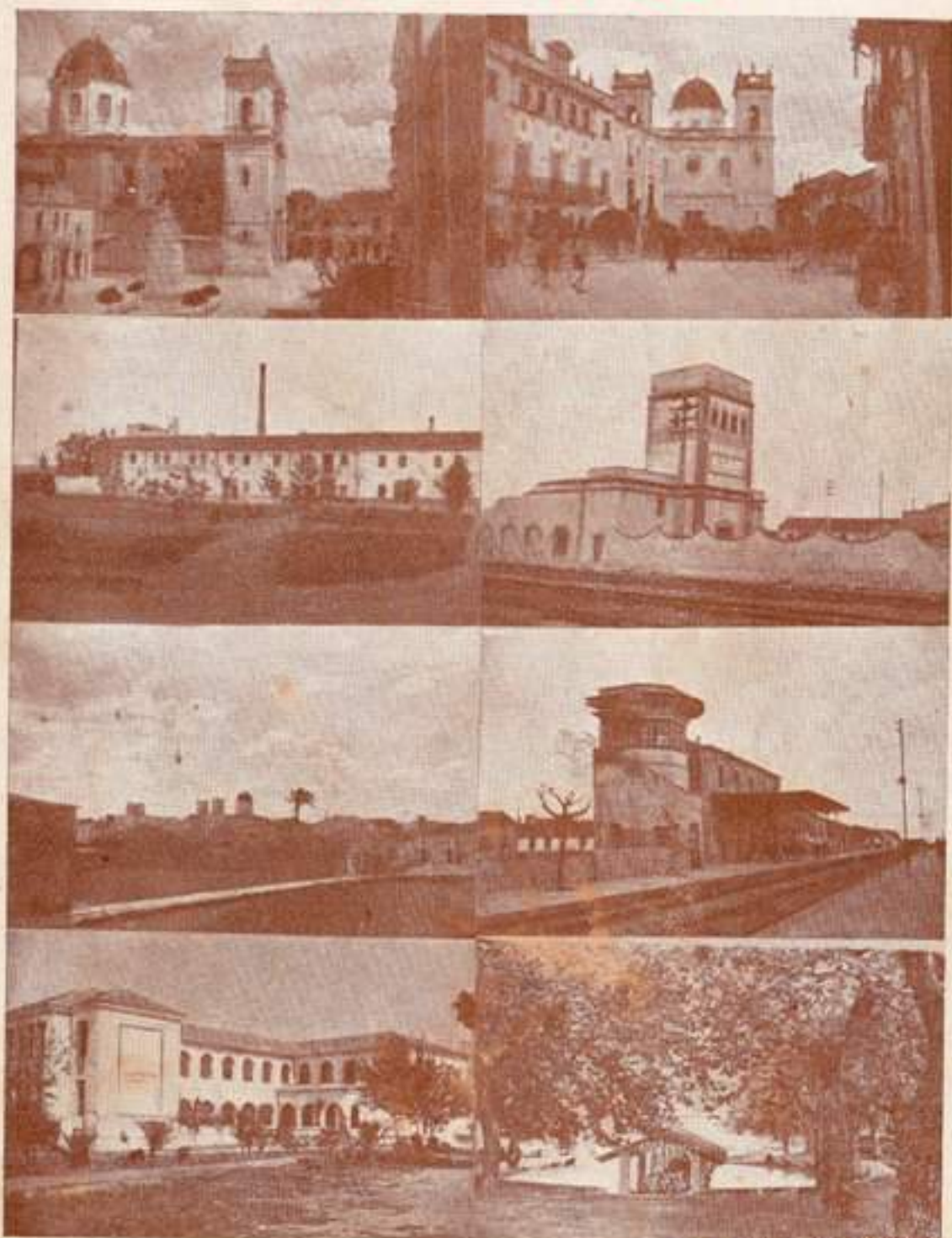


Programa Oficial de Fiestas Benifayó

organizado por el M. I, Ayuntamiento y Clavarios, del 14 al 24 de

Agosto 1953



Ferretería Central

DROGAS · PERFUMES

José

Ferrando Peris

Loza, Cristal, y Porcelana

Batería de Cocina

La más surtida y entendida
en su ramo

Venta al Contado

y a Plazos.



Benifayón

Ya estamos de nuevo ante los días alegres y bulliciosos de nuestras fiestas, ante las solemnidades religiosas en honor de nuestra Patrona y demás santos de nuestra devoción y ante los actos de regocijo popular que por derecho corresponden a un pueblo que durante todo el año trabaja afanosamente con su pensamiento puesto en Dios.

Ante un eslabón más en la cadena de nuestra tradición, en la que nuevamente se refleja el sentimiento puro de nuestro ideal cristiano: La espiritualidad, la Fé en Dios, que como el mejor de todos los patrimonios nos legaron nuestros antepasados.

En estos tiempos, en que el mundo se debate en luchas e incomprensiones, resulta altamente consolador, sentirnos hijos de una patria en la que la paz y el bienestar, constituyen por sí solos, a parte de su fecundo resurgimiento, la admiración de otros países que pugnan por evadirse del caos que les ahoga.

Tan solo un pueblo de conciencia tranquila y garantizada seguridad material y espiritual, puede mostrar su sonrisa franca y alegre y considerar su cotidiano trabajo como una dicha, más que como una carga insoportable.

Nuestro pueblo lo ha conseguido. Ved el reflejo de su satisfacción en los festejos que se anuncian en el presente Programa que se os ofrece: Unos días consagrados por entero a solazarnos en los actos más típicos de nuestras costumbres.

Y ved también, como nuestra juventud se supera cada año en honrar a su Divina Aurora, haciéndola objeto en el presente de una delicada y amorosa ofrenda de flores.

Y al ponerme en contacto con vosotros, con motivo de este sencillo ofrecimiento, se me presenta la ocasión, que no quiero soslayar, de haceros partícipes de dos grandes noticias:

Una la de la inminente aprobación definitiva del proyecto de abastecimiento de aguas potables de la población, tan pronto como caduque el plazo reglamentario de exposición al público; y otra, la del próximo anuncio de la subasta de las obras del grupo de viviendas para maestros cuya aprobación ha sido ya concedida.

Esto, que unido a las ya iniciadas obras de pavimentación de la carrera de Benifayó a Almusafes, constituyen, sin duda alguna, una indiscutible mejora

para la población, es el más valioso presente de fiestas que os podemos ofrecer.

De vosotros, tan sólo espero que os sumeis a los actos que se anuncian en este Programa y que contribuyais al mayor esplendor de las fiestas engalanando vuestras fachadas y balcones, a la vez que seáis para el forastero que nos visite, acogedores cual auténticos hidalgos.

Un saludo a todos de

VUESTRO ALCALDE ACCIDENTAL

SALVADOR GARCES

Arboricultura y Floricultura

SALVADOR GIRONA

Esta casa dispone de
Grandes extensiones de
Haranjos y Árboles frutales
para las nuevas plantaciones y
Repoblación de Viveros

Gran cantidad en floricultura
de ornamentación y natural



Coronas y Ramos de diferente
Aplicación



Casa Asunción la Florista

Mendoza, 9

Teléfono 94

CARNICERIA

Desiderio

Sanz

Provista de Moderna Cámara Frigorífica

Delegado oficial del Algodón
para Ben.fayó

José Tomás Baldoví

Le facilitará el contrato, semilla, abonos, y
ropa, todo ello lo adquirirá a precios muy
reducidos

Consulte condiciones sobre esta
producción agrícola

NUEVA 14

Semillas de todas clases

HORNO Y PANADERIA

Juan

Villanueva

Especialidad en

pastas y tartas

Mercado - Centro

ERMITA, 26

Toda clase de persianas le venderá :: MARTI :: San Roque, 7

Fabricación y Venta de Aparatos de Radio.

Equipos Sonoros Cinematográficos.

Rectificadores de Arco

Taller Radio Eléctrico

“DESGRAN”

REPRESENTANTE:

Hermanos Izquierdo

BARBERIA

Pl. del Angel, 5

Fábrica y exposición de MUEBLES,

Dormitorios - Comedores - Muebles sueltos

Establecimientos

MOYA

Muebles de todas clases y precios

Ventas al contado y largos plazos

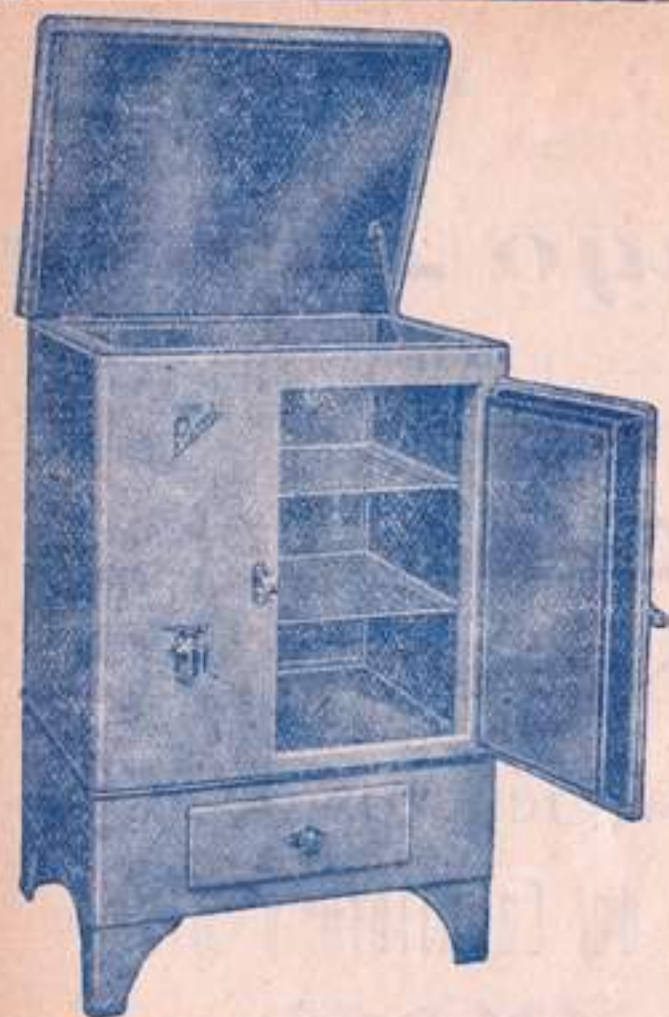
REPRESENTANTE:

Hermanos Izquierdo

«BARBERIA»

Pl. del Angel, 5

Las moscas contagian enfermedades; evítelo poniendo persianas. - MARTI - San Roque, 7



Nevera
Metálica

Romi

Ramiro Miralles
Teléfono 78
BENIFAYO
(Valencia)

F^{ca.} de
HIELO

Cervecería *El Aguila*

La mejor COPA de Cerveza y más fría.

Tapas al día.

CAMARA FRIGORIFICA

Vicente SEGUER

Santa Bárbara,

Benifayó

Las moscas contagian enfermedades; evítelo poniendo persianas. - MARTI - San Roque, 7

Tejidos

Domingo Lerma

GRANDES FACILIDADES

Ventas al Contado y Plazos

Gabardinas, Sedería, Pañería,

Novedades, Géneros de punto,

Confecciones de Caballero y Niño

GRAN SURTIDO EN MANTAS —

— A PRECIOS DE FABRICA

BUENA CALIDAD Y GUSTO.

No dejen de visitar esta casa en donde encontrarán
todos los precios más económicos que nunca

Tejidos Lerma

Portelles, 10

Tel. 111

Benifayó

Se venden a plazos al mismo precio que al contado - MARTI - San Roque, 7

Cerveza Alemana "Marcenbier"
Degustación en el

Bar

Palmero

Selectos helados - Es preferido por su esmerado servicio

Teléfono núm. 28

La mejor barra en el

Café Musical

El mejor salón,

el más confortable y espacioso.

Teléfono núm. 102

Se venden a plazos al mismo precio que al contado - MARTI - San Roque, 7

FARMACIA

Eduardo



Almudéver

Especialidades farmacéuticas.

Esmerada preparación de fórmulas magistrales

*Servicio de Penicilina
y Estreptomicina*

Laboratorio de Análisis

Especialidad en el análisis de
toda clase de abonos

P. Caudillo, 12. - Teléfono 85

BENIFAYO

Carnicería

Leopoldo Urrios

Calle Mayor, 25

Transportes Generales por toda España

Bautista Piles

Tres camiones al servicio del público.

Progreso, 16

Especialidad en quesos manchegos, mallorquina y demás embutidos.

Carmelo Gómez

CARNICERIA ::

Pl. Caudillo, 13

— Caja de Crédito Agrícola —

José Marí Moreno

Café exprés, Licores, Vermut, Cerveza,

Helados finos y Líquida.

Saluda a su distinguida clientela en

estas solemnes fiestas.

Nueva, 4

Benifayó

Persianas enrollables para miradores, patentadas - MARTI - San Roque, 7

ULTRAMARINOS

Francisco Ponce

Calle Ermita, 42

Taller de reparación de bicicletas

Julio Duart Duart

Plaza del Angel

Benifayó

Lo mejor de lo mejor en: Sombreros, Gorras, Boinas,

Zapatos y Alpargatas lo encontrará en

Casa FELIU

Pl. J. Antonio, 11

Confitería y Pastelería

Miguel Costa

Dulces selectos de todas clases.

MIEL superior de cosecha propia.

Mayor, 3 - Teléfono 70 - BENIFAYO

Contra la lluvia y polvo: persianas :: MARTI :: San Roque, 7

COMERCIO DE ULTRAMARINOS

Paquetería - Perfumería - Alpargatería

Especialidad en vinos y licores de las
mejores marcas

Josefina Piquer

C. Adelina Domingo, 39

Benifayó



LOS TANQUES

Casa Moreso

Vinos y licores -

Cervecería El Turia a precios populares

Especialidad en Paellas - Se sirven bocadillos y meriendas.

Pl. Caudillo, 10

Persianas de todas clases y medidas :: MARTI :: San Roque, 7

NUEVO COMERCIO

Vicente Colomer Llopis

Ultramarinos y Frutería

Frutas de todas clases, de las mejores y más frescas.

Vinos y Licores

Calle Játiva, 16

Autos Taxis de Alquiler
en Silla y Benifayó

José Soto Giner

para Bodas, Excursiones y Casos de Urgencia.

Pl. Caudillo, Bar Gastaldo Tel. 1 - SILLA.

Pl. Caudillo, Bar Palmero Tel. 28 - BENIFAYO

Tejidos - Novedades - Pañería

Hijo de Francisco Alepuz

Calle Mayor

RELOJERIA

Luis Cabrelles Fabra

Venta de relojes al Contado y Plazos.

Grandes facilidades de pago.

Composturas garantizadas por un año.

Mayor, 40

Vda. de Vicente Joanes

Mayor núm. 13

Tejidos - Novedades - Géneros de Punto - Camisería.

Precios módicos

:-:

GRAN REBAJA DE PRECIOS

Instalaciones eléctricas

Vicente Fort

Venta de lámparas y materiales eléctricos de los mejores y más económicos
que sean «PHILIPS»

Plaza del Angel

BENIFAYO

DROGUERIA -- PERFUMERIA

VICENTE MARI

Especialidad en artículos para pintores
Señora: Esta Casa, como siempre, tiene los
mejores Barnices

Representaciones en exclusiva

Concesionario de



Distribuidor Exclusivo para Benifayó del mundialmente famoso

Philips
Radio



Radio
Philips

LA DROGUERIA DEL LABRADOR

cada cosecha necesita su insecticida especial: Esta casa se lo proporcionará

La más extensa en toda clase de insecticidas para el campo y usos domésticos

NOVISIMOS INSECTICIDAS EN ESPAÑA

AGRONEXA

ELABORADO A BASE DE LINDANE

(Isomero GAMMA 99'5-100 % puro del HCH)

Fabricado según las patentes de la Casa alemana

C. H. BOEHRINGER SOHN, INGELHEIM

Centenares de personas en Benifayó pueden atestiguar el maravilloso efecto de las persianas MARTI S. Roque 7

Angel Tortosa Donat

Agente de la Propiedad del Colegio Oficial
de Valencia y su provincia.

Compra - Venta de Fincas

■ *rusticas y urbanas* ■

Hipotecas

Traspasos

Caballeros, 85

Benifayó

Garage PONS

Carretera - Almusafes

Teléfono 22

Servicio de Cabinas independientes

Agente de ventas de CAMPSA

Gasolina, Petróleo, Aceites de engrase de todos los tipos.

Grasas y Válvolinas CAMPSA

AGENTE AUTORIZADO

para la venta de aceites de todos los tipos, grasas y Valvulinas de marcas nacionales y extranjeras.

Servicio de Recauchutaje de Cámaras rápido a fuego y eléctrico.

Servicio de pinturas al duco para coches y motos.

Servicio de limpieza de motores de todas clases-coches y motos a alta presión

Líquido para Frenos - Freno Fuido, Hermetite, pasta esmeril, corcho para juntas, cabos de algodón para la limpieza de maquinaria, agua destilada con ácido para baterías.

DROGUERIA Y PERFUMERIA

PONS

NUEVA, 11

Teléfono, 97

Artículos de limpieza - Barnices y pinturas de todas marcas insecticidas agrícolas de máxima garantía

Perfumes del país y extranjero

Hornillo Practic núm. 3

Heladoras automáticas 3 tamaños y Estufas a petróleo Practic.- Reparación de Hornillos Practic

No se verá defraudado si compra persianas a :: MARTI :: San Roque, 7

Programa Oficial

de los festejos organizados por este Ayuntamiento y Clavarios en honor de Santa Bárbara, Patrona de esta Villa, para los días 14 al 24 de Agosto del año actual.

— Día 14 —

Al mediodía, las campanas de la torre parroquial, anunciarán con sus lenguas de bronce, con acompañamiento de estruendosos disparos, el principio de estas tradicionales fiestas.

Al anochecer, solemnes Completas en la Iglesia Parroquial y nuevo volteo de campanas con disparo de bolas y carcasas.

— Día 15 —

Festividad de la Asunción de Nuestra Señora

Con el Angelus, volteo de campanas, disparo de "masclets" y recorrido de las calles de la población por los dulzaineros, ejecutando alegres dianas.

A las 10, Misa solemne cantada por el coro parroquial, con oración sagrada a cargo de un virtuoso sacerdote, a intención de los Clavarios y Obrería.

A las 12, exposición de S. D. M. y canto de Nona en la Iglesia Parroquial.

A las 19, inauguración de la Exposición de Artesanía local en el Hogar Rural del Frente de Juventudes, con asistencia de nuestras primeras Autoridades y Mandos Provinciales del F. de J..

Al anochecer, solemne Procesión con el recorrido de costumbre, finalizando con los Gozos de la Asunción.

Al entrar la Procesión en la Iglesia, se disparará una vistosa colección de fuegos artificiales.

— Día 16 —

Festividad de San Roque

Los festejos de este día, a cargo de las Clavarías y Obrería, consistirán:

Al amanecer, volteo de campanas, "mascletá" y diana por los dulzaineros.

A las 10, Misa solemne con sermón.

Al anochecer, Procesión con asistencia de los niños de la población ataviados con sus típicos trajes de peregrinos, finalizando con un magnífico disparo de fuegos aéreos.

— Día 17 —

Festividad de San Cayetano

A intención de sus Clavarios y Obrería, se celebrarán los actos religiosos, en honor de este Santo de la Provincia.

— Día 18 —

Festividad de San Isidro Labrador

Al amanecer, volteo general de campanas y disparo de una colosal "mascletá".

A las 8, pasacalle.

A las 10'30, traslado de la venerada Imagen de San Isidro Labrador desde el domicilio sindical a la Parroquia, acompañada del cabildo Sindical, Autoridades, afiliados y camaradas de la Sección Femenina de Falange, ataviadas con los típicos trajes de la Hermandad de la Ciudad y del Campo.

A continuación, solemne Misa con sermón y al final de la misma, ofrenda de frutos y productos del campo, por las Camaradas de la Sección Femenina de Falange.

A mediodía, gran "dispará" de fuegos artificiales por el pirotécnico de esta localidad, José Rovira Rausell.

Por la tarde, festival deportivo en el patio del Grupo Escolar.

A las 19, en la Exposición de Artesanía del Frente de Juventudes, se celebrarán los siguientes concursos:

De melones, de sandías, de espigas de arroz, de patatas, de espigas de maíz y de fotografías, siendo este último, a base de vistas de Benifayó exclusivamente. A continuación se entregarán a los ganadores, los premios que oportunamente se anuncien.

A las 20, concurso de balcones engalanados. Un Jurado calificador designado por esta Hermandad, en colaboración con la Sección Femenina de Falange, visitará los balcones inscritos para este concurso, concediendo los premios oportunos.

A las 22, solemne Procesión presidida por las Autoridades locales, Jerarquías y Cabildo Sindical, con asistencia de agricultores afiliados a esta Hermandad y Camaradas de la Sección Femenina y Frente de Juventudes.

— Día 19 —

Por la tarde "Entrá de la Murta" organizada por los Clavarios de la Divina Aurora, y a continuación gran cabalgata de carrozas y grupas espléndidamente adornadas.

Al anochecer, un volteo general de campanas y disparo de "Bolas y tronaors", servirá de fondo al pasacalle de la Banda de Música Local que con sus alegres marchas y pasodobles anunciarán al vecindario el gran día de la juventud Benifayonense.

A continuación, tras las solemnes Vísperas en la Parroquia, bendición de los nuevos sillones de revestida, obsequio de los Clavarios a la misma.

Por la noche en la Plaza del Caudillo, concierto por la Banda Artístico Musical de esta, que interpretará al final del mismo, "El sitio de Zaragoza" combinado con una exhibición de pirotécnica a cargo del Sr. Caballer, de Moncada.

— Día 20 —

Festividad de la Divina Aurora

Al amanecer, volteo general de campanas con una extraordinaria "mascletá" y "desperta" por todas las calles de la población, a cargo de los Clavarios que harán gala de su desprendimiento con un exuberante disparo de tracas, bolas, carcacas y tronaors.

A continuación, pasacalle por la Banda de Música local.

A las 9'45, ofrenda de Flores a la Divina Aurora y a continuación, Misa solemne cantada por el Coro Parroquial, que interpretará la 1ª. Pontifical de Perossi, ocupando la cátedra sagrada un eminente orador.

A las 13, en la Plaza de José Antonio, apoteósico e "hidrogenado" bombardeo atómico a cargo del famoso pirotécnico Sr. Caballer de Moncada.

Por la tarde, en la Plaza del Cudillo, la Banda Artístico Musical de esta localidad, interpretará un selecto concierto.

Al anochecer, solemnisima Procesión de la Divina Aurora, que presidida por sus Clavarios recorrerá el itinerario de costumbre, siendo recibida a su entrada en la Iglesia por un gran castillo de fuegos artificiales del citado Sr. Caballer.

A las 2 de la madrugada, gran "cordá" en la Plaza de José Antonio, por el mismo pirotécnico.

— Día 21 —

A las 13 horas, volteo extraordinario de campanas y colosal "mascletá".

A las 17, carrera ciclista de libre categoría sobre el circuito BENIFAYO, ALMUSAFES, MARCELINA, BENIFAYO, a 20 vueltas con importantes premios y primas en metálico.

Al anochecer, pasacalle por la Banda, de Música local y nuevo volteo y disparo de tracas y bolas.

A las 23, en la Plaza del Caudillo, concierto por la misma Banda, y a continuación, en la Plaza de José Antonio, gran "cordá".

Festividad de la Patrona SANTA BARBARA

Al despuntar el día, el bronce y la pólvora pondrán en el aire su nota de fiesta, siendo la Banda de Música local y dulzaineros, los heraldos que con vibrantes sonos, anuncien al pueblo la llegada de su día grande.



A las 10'30, Misa solemne cantada con sermón a cargo de un elocuente orador sagrado. La notable masa coral dirigida por el maestro Sansaloni, interpretará la partitura de Goicoechea, a cuatro voces, Stela Maris, con el Credo del Papa Marcelo de Palestrina.

Será presidido este acto religioso por el M. I. Ayuntamiento, Autoridades y Jerarquías del Movimiento.

A continuación en la Plaza de José Antonio, disparo de una descomunal "mascletá" con profusión de tracas, salidas y carcassas, a cargo del pirotécnico Sr. San Germán de Alcácer.

A las 19, extraordinario concierto en la Plaza del Caudillo por la Banda de Música local.

Al anochecer, en la Parroquia, solemnes Completas, saliendo seguidamente la Imagen de Santa

Bárbara en solemne Procesión, que presidida por el M. I. Ayuntamiento y demás Autoridades, recorrerá el itinerario de costumbre.

Terminada la Procesión, una vistosísima colección de fuegos artificiales a cargo del Sr. San Germán, cerrará el acto.

A las 2 de la madrugada, disparo de un monumental castillo de fuegos aéreos por el mismo pirotécnico, en el sitio de costumbre.

— D í a 23 —

A las 12, divertidas cucañas en la Plaza del Caudillo, y en la Fuente de la Carrasca, hilarante exhibición de nadadores en la caza y captura del clásico "pato".

A las 20 horas, clausura oficial de la Exposición de Artesanía en el Hogar Rural del Frente de Juventudes.

A las 23, actuación de la notabilísima agrupación de Coros y Danzas de la Sección Femenina de Carlet, Silla y Benifayó.

— D í a 24 —

A las 12, nuevas cucañas con premios.

A las 17, Festival deportivo en el patio del Grupo Escolar.

A las 23, gran velada artística organizada por la Delegación Comarcal de Educación y Descanso, en la Plaza del Caudillo.

Durante el ciclo de festejos, los salones "Plaza de Toros" y 'Teatro Jardín' ofrecerán al público selectos y variados programas de cine y teatro.

NOTAS: La fecha de la carrera ciclista anunciada para el día 21, es susceptible de variación, según que coincida o no con la llegada de los corredores que toman parte en la vuelta a la Provincia de Valencia organizada por el Frente de Juventudes, que rendirán final de etapa en esta población.

Durante los días 27, 28, 29 y 30 y previa autorización del Excmo. Sr. Gobernador Civil de la Provincia, se celebrarán en la Plaza de Toros de la localidad, grandes corridas de vaquillas y becerros de muerte.

Benifayó, 20 de Julio de 1.953

El Alcalde, Accidental

El Secretario

Salvador Garcés

Alfredo Blasco

FECHAS HISTORICAS LOCALES

DEL BOSQUEJO HISTORICO GEOGRAFICO DE BENIFAYO

Por escritura otorgada en la ciudad de Valencia en 28 de Septiembre de 1872, ante el Notario Don Vicente Viñerta, inscrita en el Registro de la Propiedad, folio 175, Tomo 30, del Ayuntamiento de Benifayó, quedó redimido el Señorío de dicho lugar por la cantidad de SETENTA Y CINCO MIL PESETAS que se han de satisfacer en diez plazos de siete mil quinientas pesetas cada uno.....“

5 Octubre de 1866..... La Sala tercera de la Audiencia Territorial de Valencia, dictó sentencia obligando a los vecinos y terratenientes del Señorío Territorial del pueblo de Benifayó a pagar al Principe Pio de Saboya las prestaciones, censos y demás que correspondan en los términos acostumbrados y que consten en los títulos“

Transacciones hechas con la Casa Palacio.

22 Marzo 1870. Don Tomás Martínez de Leon, como Apoderado General de Don Juan Falcó Valcárcel, Principe Pio de Saboya, Marqués de Castel Rodrigo y otros títulos, que la heredó de su padre Don Pascual Falcó, por muerte de este en 1812, VENDE a Don Juan Urios Gómez, casado con Dolores Vaquer y Soler de profesión cortante por el precio de 50.000 reales de vellon equivalente a 5.000 escudos con las siguientes condiciones:

400	escudos	al	hacerse	la	escritura
850	id.	el	1	de	Noviembre de 1870
850	id.	el	1	de	id. de 1871
850	id.	el	1	de	id. de 1872
850	id.	el	1	de	id. de 1873

quedando hipotecada la finca al vendedor hasta su total pago

16 Mayo de 1878. Al morir Juan Urios Gómez, se le adjudica entre otras cosas a su viuda Doña Dolores Vaquer y Soler la casa Palacio para pago de deudas, ya que al Principe Pio de Saboya no le habian pagado hasta entonces más que 5.200 pesetas de las 12.000 que valia la casa para lo cual y para pagar esta deuda en

22 de Diciembre de 1879, Dolores Vaquer Soler vende la Casa Palacio a Don José Bosch Rovira y a su esposa Doña Josefa Armengol Duart por 9.500 pesetas de las cuales recibe 3.200 y el resto o sean 6.250 ptas las reservan para pagarle a Don Juan Falcó Valcárcel que se le adeudan por hipoteca. Con esta escritura queda segregada de la casa Palacio lo que hoy es Bar Palmero.

15 Enero de 1881. Don José Bosch Rovira y su esposa pagan a Don José Sanz de Gassull, apoderado General de Don Julio Falcó y D^e Adda, Baron de Benifayó, hijo de Don Juan Falcó Valcárcel fallecido el 4 de Noviembre de 1873 y del cual hereda la Baronía de Benifayó, la cantidad de 6.250 pesetas como saldo de la hipoteca que grababa la Casa Palacio.

Estas Escrituras se hicieron ante el Notario Don Francisco Pastor Alcina de Valencia.

26 Marzo de 1881. Don José Bosch Rovira vende al Ayuntamiento de Benifayó, la Torre, desglosandola de la Casa Palacio.

5 Julio de 1882. Don José Bosch Rovira y consorte venden la Casa Palacio a Don Ramón Soler Micó por 7.500 pesetas, ante el Notario Don Francisco Genís y Cantó.

TALLER DE CARPINTERIA

JOSE MARTINEZ
"FERMIN"

Sé hacen puertas, ventanas y
toda clase de Carpintería, en
particular Persianas para
miradores.

Especialidad en Entabladoras
garantizadas.

Junto Plaza de S. Antonio

Luis Duart Rosa

Agente de la Propiedad Inmobiliaria
de Valencia y su Provincia.

Compra-venta de fincas rústicas y
hurbanas - Hipotecas.

Ermita, 84

Benifayó

Antonio Cerdá Gandía

Saluda a su distinguida clientela y
les ofrece los mejores VINOS y
LICORES y además frutas y borta-
lizas las más frescas y sabrosas en
esta su casa.

C. Portelles, 48

Benifayó

Carnicería

José Gadea

Gran cámara frigorífica.

Si Ud. quiere comprar especialidad en

los mejores embutidos de todas clases

pase por esta casa.

San Vicente, 46


Benifayó

Eugenio ROIG Yago



Tejidos - Confecciones -

Lanas - Borrás y Colchones.



Calle Santa Bárbara

Frente Mercado

BENIFAYO

PELUQUERIA DE SEÑORAS

Hermanas Más Alepuz

Especialidad en Tintes, Permanentes Henry y FRIONDULA,

Esta Casa saluda a su distinguida clientela y público en general y les participa que el próximo día 14 (véspera de fiestas), tendrá lugar la inauguración de INSTITUTO de BELLEZA, a cargo de la señorita María-Matilde Más Alepuz, secundada por la Delegada de la Casa Martens, de Barcelona, que se honra en asistir y tomar parte en esta inauguración.

Calle Nueva, final

(Frente Grupo Escolar)

BENIFAYO

"LA MARTELES"

Servicio de honras fúnebres

Como siempre la que mejor servicio presta
a los precios más económicos

Nueva, 31

Benifayó

FABRICA DE HIELO

"LA POLAR"

Depósito de Cerveza "El Turia"

*Saluda a su distinguida clientela y público
en general ofreciéndoles sus servicios y
deseándoles pasen unas felices fiestas.*

Las moscas contagian enfermedades; evítelo poniendo persianas. - MARTI - San Roque, 7

Vicente Alepuz Clérigues

TEJIDOS Y NOVEDADES

Plaza José Antonio - BENIFAYO

José Martínez "EL CAPO"

TRANSPORTES GENERALES

Calle Nueva, 39 - Telf. 98

::: Vicente Rubio Castell :::

TALLER DE RELOJERIA

MAYOR, 22

BENIFAYO

= ULTRAMARINOS =

Francisco Lozano Moya

Insuperables jabones de todas clases ::: Pruebe los mejores Vinos.

= Piensos de todas clases =

Calle Portelles, 84

Si quiere vestir elegante
acuda a casa -

Eduardo Torres

« SASTRE »

Plaza de José Antonio, 9

Nueva CARNICERIA

Leoncío Sanz Ibáñez

Especialidad en embutidos

Ermita, 41 - Benifayó

José M.^a

Magraner Girona

AGENTE COMERCIAL

C. MAYOR, 67

BENIFAYO

Representaciones y Depósito de Jabones, Chocolates, Licores y los mejores Vinos de mesa
pocedentes de la Mancha y Jerez de la frontera

ULTRAMARINOS

GOSP-CLERIGUES

Dotados de Cámara Frigorífica

Saluda a su distinguida clientela, ofreciéndoles un extenso y variado surtido en
Fiambres Quesos, Mantecas siempre fresca y Conservas variadas.

Especialidad en HUEVOS frescos del día

Almendra molida en presencia del comprador y sin moler; y toda clase de arreglos para pastas.

Depósito de Aguas Minero Medicinales de Buscailo, Benisanó, Camarena, Benasal, Montanejos, Colrentes, Vichi, etc.

Licores embotellados de las mejores marcas y a granel

P. Caudillo, 5 - Teléfono 108 - Mercado Palco núm 12 - BENIFAYO

Ventanales y persianas para miradores :: MARTI :: San Roque, 7

Carnicería Pascual Martínez

Gran cámara frigorífica

Caballeros, 74

Paquetería - Novedades

Francisco Rosa

Mayor, 17

Carnicería

Salvador Oliver Casanovas

Calle del Angel, 1

Vinos y Comidas

Vda. de Manuel Martí

Pl. José Antonio, 9

Siempre el mejor servicio

Bar Perera

Pl. Caudillo, 15 - Teléfono 95

CARNICERIA

Joaquín Calvo

Especialidad en embutidos.

Nueva, 13 = Teléfono 38

Toda clase de persianas le venderá :: MARTI :: San Roque, 7



Gimeno



TEJIDOS



Elaboración de Arroces y sus Harinas

FABRICA DE ACEITES

Frutas secas y Hortalizas - Exportación

Arrocerías

GREUS

Andreu, Greus y Lila, S. L.

Telegramas GREUS:

Teléfono, 14

Como en la playa, usando persianas :: MARTI :: San Roque, 7

Taller de Cerrajería Mecánica

Alfonso Ibáñez

Reparaciones de bombas y
herramientas agrícolas.

Soldadura Autógena y Eléctrica
Perforaciones.

“El Remedio” S. A.

— S E G U R O S —

Saluda a su distinguida clientela en estas fiestas

Funeraria: S. MARTINEZ

Calle Nueva, 26

Benifayó

Para biombos, persianas de fantasía - MARTI - San Roque, 7

REPRESENTACIONES

EXCLUSIVAS VARIAS

Bicicletas B. H.

Radíos de todas marcas

*Agente Exclusivo y distribuidor de las Acreditadísimas
Máquinas de Coser*

Exagón y Singer

Reparaciones garantizadas de las diferentes especialidades.

JULIO DUART

DELEGADO DE SEGUROS

M. A. P. F. R. E.

Plaza del Caudillo, 3

Tel. 101

Para proteger sus puertas y ventanas: persianas - MARTI - San Roque, 7

Programa impreso en



Un sincero agradecimiento a las Autoridades locales, por la cesión desinteresada en la confección de este programa; a la vez que un cordial saludo a su distinguida clientela.

Machi

¡ATENCIÓN ATENCIÓN!

Apertura del nuevo establecimiento en el que podrá comer en economía y rapidez en el servicio.

Especialidad en Paellas a la Valenciana
y Cerveza fría.

RESTAURANTE

Casa Julio

Pl. Caudillo, - Teléfono 101 - Benifayó

No se verá defraudado si compra persianas a :: MARTI :: San Roque, 7



Viguetas

Castilla

DEPOSITARIO EXCLUSIVO

para las zonas de Benifayó,
Játiva y Villanueva de Castellón

Vicente Serrano Sanz

Almacén y Despacho:

Quevedo, 13

Oficina Central:

P. J. Antonio, 7

Teléfono 107

BENIFAYO
(VALENCIA)

Centenares de personas en Benifayó pueden atestiguar el maravilloso efecto de las persianas MARTI S. Roque 7

Bodega de Francisco Duart Lerma

Vinos quinados y generosos de Jerez y Montilla

Vinos de mesa, licores de marca y a granel, cremas finísimas

Precios sin competencia

Para bodas y bautizos precio especial

Plaza Caudillo, 4

Teléfono 52

Benifayó

E D M A

*Esta casa habiendo montado un servicio especial de máquinas de hacer **Rebecas, Tontos, Mambos** y toda clase de **Géneros de Punto** le garantiza el hacerle lo que Vd. le pida dentro de los 8 días de hacer el encargo.*

*Al mismo tiempo tambien le pone a su disposición la máquina Americana de subir puntos **VIXCOTT**, los puntos subidos en esta máquina no se escapan como suele ocurrir en otras máquinas.*

Con persianas le durarán doble las puertas - MARTI - San Roque, 7

Línea de Autobuses Benifayó - Almusafes - Valencia
Y VICEVERSA

Empresa Vda. de **A. Artola**

3 autobuses al servicio de Benifayó y Almusafes todos los días.

José Grau Año COMERCIO: P. Caudillo, 3
Ultramarinos y Frutas: Mercado - Centro

Carnicería **Hnos. Aleixandre**
Especialidad en embutidos. S. Vicente, 1 y Trullás, 10

José Juan Morán Café - Bar

Gran Canarias
Café exprés - Cerveza y los mejores Licores.

Nuevo Comercio Comestibles finos - Vinos y Licores

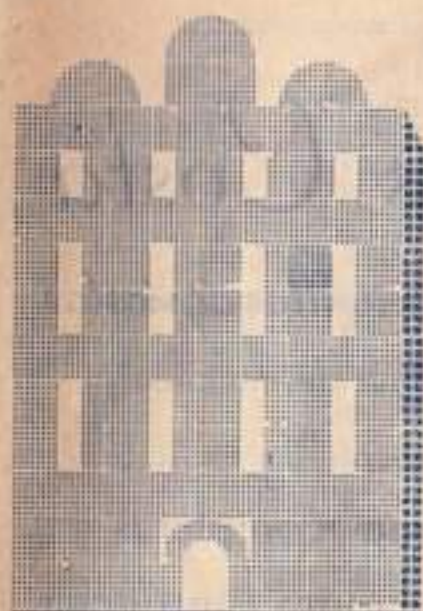
Bautista Gadea

Calle Caballeros, 66

COMERCIO - VINOS

Salvador Sanchis
Calle Portelles, 2

Centenares de personas en Benifayó pueden atestiguar el maravilloso efecto de las persianas MARTI S. Roque 7



Francisco

Macián

Baltasar

Le hará buenas inversiones en todo lo relacionado
en la Compra-venta de fincas rústicas y urbanas,
Hipotecas-Colocación de capital-Traspasos.

*Agente de la Propiedad del Colegio Oficial
de Valencia y su provincia, núm. 207.
(Antes corredor de fincas).*

Calle Portelles, 39 - 1.º - Tel. 64 Benifayó

Centenares de personas en Benifayó pueden atestiguar el maravilloso efecto de las persianas MARTI S. Roque 7

Teller Mecánico de

Eduardo Greus Costa

*Contrucción y reparación de herramientas agrícolas
bombas para extracción de agua y toda clase de maquinaria
presupuestos para perforaciones a barrena de pozos*

Artesianos y Abisinios

instalaciones completas.

Soldadura eléctrica

Soldadura autógena

Plaza Cte. Rovira, 16

Benifayó

Alvaro Rosa Chiral

Fábrica de Gaseosas

Depósito de Hielo

Vinos y licores los mejores

ESPECIAL

G E - M A - R O - S A

La mejor gaseosa y de más premios

Progreso, 3

Benifayó

Contra la lluvia y polvo: persianas :: MARTI :: San Roque, 7



Naranjas = Alubías

Cacahuet = Chufas

E X P O R T A C I O N

Dirección telegráfica ANPOSEL Teléfono 17

Centenares de personas en Benifayó pueden atestiguar el maravilloso efecto de las persianas MARTI S. Roque 7



Establecimiento de Agricultura — F O R E S T A L —

Campaña 1953 - 54

Extenso surtido de naranjos en las distintas variedades,
Sanguinelli, Navel-topson, Solustiana, Navel-española,
Valencia Late Mandarinos etc.

Gran cantidad de bordes de 2 años
frutales seleccionados

Aprobado por el Instituto Agrícola Levantino, presentamos el nuevo sistema de plantación denominado, «por grupos» con el 75 % más de producción.
(Pida folleto demostrativo)

NOTA: Para gestionar la plantación de agrios, dirigirse a la Hermandad Sindical local.
Como ya es conocida nuestra norma, de sobra es enumerarla. Las mejores características han sido siempre, son y serán.

Seguridad en los trabajos y Garantía en las plantaciones.

Ambrosio Portalés Giménez

C/. San Vicente, 11

ALMUSAFES (Valencia)



TELEFUNKEN

Precursor de la Radio en el mundo.

Celebra su 50 aniversario 1903 - 1953

Ofreciéndole sus 10 modelos más perfectos serie 1953.

Concesionario exclusivo y servicio oficial de reparaciones para
Benifayó, Carlet, Alginet, Sollana y Almusafes

Leandro Alepuz Campos

NUEVA, 18 ————— BENIFAYO

Reparaciones garantizadas de receptores de todas marcas

TELEFUNKEN

Receptor perfecto carente de averías

Con persianas le durarán doble las puertas - MARTI - San Roque, 7